

A Lenovo Szoftverszolgáltatási felhőre vonatkozó megállapodás

A Lenovo Szoftverszolgáltatási felhőre vonatkozó jelen megállapodás tartalmazza az Ön („Ön” vagy „Ügyfél”) és a Lenovo felhőhálózati szolgáltatás (az alábbiakban meghatározott „Szolgáltatások”) közötti kapcsolatra vonatkozó összes mellékletet és tranzakciós dokumentumot („Megállapodás”), és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek alapján a Lenovo-szolgáltatásokat Önnek biztosítják.

AZ „ELFOGADOM”/„EGYETÉRTEK” GOMBRA/MEZŐRE KATTINTVA VAGY A JELEN MEGÁLLAPODÁST MÁS MÓDON, EGY TRANZAKCIÓS DOKUMENTUMON („TD”, MEGHATÁROZÁSÁT LÁSD ALÁBB) KERESZTÜL ELFOGADVA VAGY A LENOVO-SZOLGÁLTATÁSOKAT VAGY A TÁRSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSAJÁNLATOKAT IGÉNYBE VÉVE ÖN BELEEGYEZIK A JELEN MEGÁLLAPODÁSBAN RÖGZÍTETT SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK BETARTÁSÁBA, ÉS ÖNMAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK FOGADJA EL ŐKET. HA A JELEN MEGÁLLAPODÁST EGY VÁLLALAT VAGY EGYÉB JOGI SZEMÉLY NEVÉBEN FOGADJA EL, AZZAL KIJELENTI, HOGY JOGOSULT AZ ADOTT JOGI SZEMÉLY NEVÉBEN ELFOGADNI A JELEN MEGÁLLAPODÁSBAN RÖGZÍTETT SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKET, ÉS EBBEN AZ ESETBEN A JELEN MEGÁLLAPODÁSBAN HASZNÁLT „ÖN” VAGY „ÜGYFÉL” KIFEJEZÉS AZ ADOTT JOGI SZEMÉLYRE UTAL. HA NEM FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKET, KATTINTSON A „MÉGSE”/„VISSZA” GOMBRA, ÉS NE HASZNÁLJA A LENOVO-SZOLGÁLTATÁSOKAT.

A „Lenovo” kifejezés a **Lenovo PC HK Limited.** nevű, **Hongkong (KKT)** területén bejegyzett cégre utal, melynek irodái a **23/F, Lincoln House, Taikoo Place**

979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong cím alatt található („Mi”, „Miénk” vagy „Lenovo”), és amely saját és Kapcsolt vállalatai, beszállítói és licencadói, vagy az Ön által a Lenovo-szolgáltatások jelen Megállapodás szerinti megvásárlásakor keletkezett TD-ben azonosított Lenovo-szervezet nevében jár el. A jelen Megállapodás keretében megvásárolt Lenovo-szolgáltatások kizárólag az Ügyfél általi belső használatra szolgálnak, nem pedig viszonteladási vagy szolgáltatócéggként történő felhasználásra.

Az Ügyfélre és a Lenovo vállalatra a jelen Megállapodás együttesen „Felek”-ként, külön-külön pedig „Fél”-ként hivatkozhat.

1.0. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

A jelen Megállapodásban, hacsak a szöveggörnyezet mást nem igényel, az alábbi, nagy kezdőbetűs kifejezések, a jelen Megállapodásban máshol meghatározott kifejezéseken felül, a következő jelentéssel bírnak:

1.1. **„Kapcsolt vállalat(ok)”** bármely olyan jogi személy, amelyet közvetlenül vagy közvetetten valamelyik Fél ellenőriz, amelynek valamelyik Fél az ellenőrzése alatt áll, vagy amelyet valamelyik Féllel közösen ellenőriznek. A jelen Megállapodásban az „ellenőrzés” kifejezés a Fél irányítása feletti közvetlen vagy közvetett befolyást jelent, amelyet tulajdonjog, szavazati jogot biztosító részvények, szerződés alapján vagy más módon gyakorolnak.

1.2. A **„Jogosult használat korlátozása”** a Szolgáltatások használatának olyan korlátozását jelenti, amely a 2.1. szakaszban meghatározott Tranzakciós dokumentumokban rögzített számlázási mutatón alapul.

1.3. Az **„Ügyféladatok”** mindazon elektronikus adatok és információk a Tartalom kivételével, amelyeket az Ügyfél vagy bármely Felhasználó küldött be, adott meg vagy biztosított más módon, valamint amelyeket az Ügyfél vagy bármely Felhasználó számára küldtek be, adtak meg vagy biztosítottak más módon a Szolgáltatásokban, továbbá amelyeket az Ügyfél vagy bármely más Felhasználó gyűjtött és dolgozott fel, vagy az Ügyfél vagy bármely más Felhasználó számára gyűjtöttek és dolgoztak fel a Szolgáltatások használatával.

1.4. Az **„Átadandó anyagok”** mindazon tételek, amelyeket a jelen Megállapodás keretében, a Mellékletben vagy a releváns Tranzakciós dokumentumokban meghatározott módon az egyik Fél a másik számára átad, és amelyek lehetnek többek között Dokumentációk, Berendezések és a Szolgáltatások eredményei.

1.5. A **„Dokumentáció”** a Felhasználói dokumentációt és a kapcsolódó anyagokat, vagy a Szolgáltatásokhoz kapcsolódó fájlokat jelenti, amelyeket írásban, „online” vagy elektronikus formában biztosítanak, beleértve az esetleges frissítéseiket is.

1.6. A **„Hatálybalépés dátuma”** a Tranzakciós dokumentumokban rögzített, illetve adott esetben a regisztráció során vagy más formátumban megadott dátum.

1.7. A **„Berendezések”** a hardvertermékeket, azok opcióit, funkciót, átalakításait, frissítéseit vagy perifériaként csatlakoztatható termékeit, valamint ezek bármely kombinációját jelentik. A „Berendezés” kifejezés magában foglalja a Lenovo berendezéseket és minden olyan harmadik féltől származó Berendezést, amelyet a Lenovo a jelen Megállapodás alapján a Szolgáltatásokkal kapcsolatban történő használat céljából az Ügyfélnek biztosíthat, kivéve azokat, amelyeket az Ügyfél külön megállapodás alapján szerzett be a Lenovótól vagy egy harmadik féltől.

1.8. A **„Visszajelzés”** az Ügyfél által a Lenovónak adott, a Szolgáltatásajánlatra vonatkozó fejlesztési javaslatait jelenti.

1.9. A **„Vis major esemény”** olyan esemény, amely a Felek észszerűen elvárható ellenőrzésén kívül esik, és többek között a következőkre terjed ki: háború, zavargások, előre nem látható természeti csapás, sztrájk vagy egyéb (teljes vagy részleges) munkabeszüntetés, bármely kormány vagy kormányzati szerv (beleértve bármely bíróságot vagy törvényszéket) törvénye, rendelete,

szabályozása vagy végzése, és/vagy valamely internetszolgáltató vagy független (nem valamely Fél alvállalkozójaként tevékenykedő) tárhelyszolgáltató által okozott késések és üzemzavarok.

1.10. A „**Lenovo**” azt a helyi Lenovo-vállalatot jelenti, amellyel az Ügyfél megkötöti a jelen Megállapodást és/vagy a vonatkozó Tranzakciós dokumentumokat.

1.11. A „**Szolgáltatások**” mindenkor a webes szolgáltatások Szoftverhez vagy Berendezéshez társított aktuális verzióját, valamint az egyéb olyan kapcsolódó szolgáltatásokat jelenti, amelyeket a Lenovo vagy Kapcsolt vállalatai a jelen Megállapodásnak megfelelően az Ügyfélnek nyújtanak. Ezenkívül a Szolgáltatások további szolgáltatásokat és kiegészítőket is tartalmazhatnak, ideértve a harmadik féltől származó szoftvereket és eszközöket, az Ügyfél és a Lenovo közötti megállapodás szerint, a Mellékletben vagy a vonatkozó Tranzakciós dokumentumokban rögzített módon. A Szolgáltatásokba a 6.3 szakaszban meghatározottak szerint nem tartoznak bele a harmadik féltől származó összetevők.

1.12. A „**Szolgáltatási szint rendelkezésre állása**” vagy „**SLA**” a szervizszolgáltató és a belső vagy külső ügyfelek közötti szerződés, amely dokumentálja, hogy a szolgáltató milyen szolgáltatásokat nyújt, és meghatározza azokat a szolgáltatási szabványokat, amelyeket a szolgáltatónak be kell tartania.

1.13. A „**Szolgáltatásajánlatok**” a Szolgáltatásokat (beleértve a kapcsolódó API-kat), a kapcsolódó Szoftvert és Berendezéseket, valamint bármely más terméket vagy szolgáltatást jelent, amelyet a Lenovo vagy Kapcsolt vállalatai nyújtanak a jelen Megállapodás alapján, és amelyek a vonatkozó Mellékletében vannak külön részletezve. A Szolgáltatásajánlatokba nem tartoznak bele a harmadik féltől származó összetevők.

1.14. A „**Megújítási időszak(ok)**” olyan egymást követő megújítási időszakokat jelent, amelyek során az Ügyfél feliratkozik a Szolgáltatásokra.

1.15. A „**Szoftver**” olyan szoftverprogramot jelent, amely előre be van töltve egy Berendezésre, a Szolgáltatások része vagy a Szolgáltatásokon keresztül áll rendelkezésre, vagy külön, a vonatkozó licenccelt anyagokkal, például a Dokumentációval együtt biztosítják vagy teszik hozzáférhetővé.

1.16. A „**Használati feltételek**” a Lenovo webhelyén rendelkezésre álló Szerződési feltételek (<http://pcsupport.lenovo.com/solutions/HT510989>), amelyeket az Ügyfelek és/vagy a Felhasználók elfogadnak a felhasználói regisztrációs űrlap kitöltésével (felhasználói fiók létrehozásával).

1.17. A „**Próbahasználat**” olyan Szolgáltatás használatát jelenti, amelyet díjmentesen biztosítanak, vagy amely fejlesztés vagy értékelés alatt áll, és amely „ingyenes”, „demó”, „próbaverzió”, „béta” vagy „kiértékelés” (vagy hasonló) jelöléssel van ellátva.

1.18. A „**Használat**” a Szolgáltatásokhoz való hozzáférést és azok használatát, bármely termék letöltését vagy bármilyen kapcsolódó szoftver feltöltését és az hozzájuk kapcsolódó egyéb szolgáltatásokat jelenti.

1.19. A „**Felhasználók**” vagy „**Jogosult felhasználók**” az Ügyfél alkalmazottai, tanácsadói, ügynökei és független alvállalkozói és/vagy Kapcsolt vállalatai, vagy a Dokumentációban meghatározottak szerinti azon személyek, akiket az Ügyfél felhatalmazott a Szolgáltatásokhoz való hozzáférésre és azok használatára, feltéve, hogy ezek a személyek vállalják, hogy a Megállapodásban foglalt feltételeknél nem kevésbé korlátozó feltételek kötik őket, és amennyiben a Szolgáltatásokhoz való hozzáférésük és a Szolgáltatások használata kizárólag az Ügyfél vagy Kapcsolt vállalatai nevében végzett tevékenységekre terjed ki.

1.20. A „**Webhely**” a Lenovo webhelyét jelenti, amely a <http://pcsupport.lenovo.com/solutions/HT510989> címen érhető el.

2.0. A MEGÁLLAPODÁS SZERKEZETE

2.1. A jelen Megállapodás, beleértve a jelen feltételeket („Alapmegállapodás” vagy „BA”), a Mellékleteket és a vonatkozó Tranzakciós dokumentumokat („TD”), amelyek akár itt mellékelve, akár a felek által az Időtartam alatti időről időre történő megállapodás eredményeként állnak rendelkezésre, a 12.1 szakaszban meghatározottak szerint a jelen Megállapodás keretében lefolytatott tranzakciókra vonatkozó teljes Megállapodást (együttesen: „Megállapodás”) jelenti, amelynek alapján az Ügyfél megrendelheti a Lenovo Szervizajánlatait. A Tranzakciós dokumentumok részletezik a tranzakciók pontos adatait, például díjakat, valamint a Szolgáltatásajánlatok leírását és a velük kapcsolatos információkat. A Tranzakciós dokumentumok közé tartoznak a munkatervek, a szolgáltatásleírások, a megrendelési dokumentumok és a számlák. A Mellékletek olyan kiegészítő feltételeket tartalmaznak, amelyek részletezik az egyes Szolgáltatásajánlatok sajátosságait.

2.2. A Tranzakciós dokumentumokban szereplő bármely olyan ütköző feltétel, amely felülírja a jelen Megállapodás egyéb részeit, az Ügyfél által elfogadott TD-ben kerül meghatározásra, és csak az adott tranzakcióra vonatkozik. Bármely kiegészítő vagy eltérő feltétel, amely nincs írásba foglalva és mindkét fél által aláírva, továbbá az Ügyfél megrendelési dokumentumán, megrendelőjén stb. szereplő ellentétes feltételek nem képezik a jelen Megállapodás részét. Annak megerősítése, hogy a Lenovo megkapta az Ügyfél megrendelési dokumentumát, nem jelenti azt, hogy Lenovo el is fogadja a megrendelést.

3.0. SZOLGÁLTATÁS AKTIVÁLÁSA

3.1. Az Ügyfél a Szolgáltatásajánlatok megrendelésével, használatával, kifizetésével, valamint az azokra történő regisztrációval elfogadja a vonatkozó Tranzakciós dokumentumot. A Lenovo Tranzakciós dokumentumának kézhezvétele és elfogadása után a Lenovo biztosítja vagy hozzáférhetővé teszi az Ügyfél számára a Szolgáltatásajánlatot a hálózaton keresztül vagy más módon. Amikor a Lenovo elfogadja az Ügyfél megrendelését, a Lenovo megadja az Ügyfélnek a Tranzakciós dokumentumban meghatározott jogosultságokat.

4.0. JOGOK BIZTOSÍTÁSA ÉS KORLÁTOZÁSOK

4.1. A Lenovo Szolgáltatásajánlatainak használati joga. A Lenovo nem kizárólagos és nem átruházható jogot biztosít az Ügyfél és Meghatalmazott felhasználói számára a Lenovo Szolgáltatásajánlatainak jelen Megállapodásnak, a vonatkozó TD-knek és a Dokumentációnak megfelelően történő elérésére és használatára. Az előfizetés időtartamának megkezdésekor a Lenovo e-mailt küld az Ügyfél vonatkozó TD-ben meghatározott technikai kapcsolattartójának a Szolgáltatásajánlatokhoz való csatlakozáshoz, illetve hozzáféréshez szükséges információkkal.

4.2. Próbahasználat. Az Ügyfélnek a próbaidőszakra felajánlott szerződési feltételeknek és a jelen Megállapodás feltételeinek megfelelően az Ügyfél próbajellelleggel hozzáférhet a Szolgáltatásajánlatokhoz, és használhatja őket a vonatkozó TD-ben meghatározott időtartamig, vagy amennyiben nincs megadva időtartam, akkor a hozzáférés biztosításától számított harminc (30) napig. A PRÓBACÉLOKRA TÖRTÉNŐ BÁRMILYEN HOZZÁFÉRÉS ÉS FELHASZNÁLÁS KERETÉBEN BIZTOSÍTOTT TERMÉKEKET „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN” LEHET IGÉNYBE VENNI, ÉS ILYEN ESETEKBE A LENOVO NEM VÁLLAL A SZOLGÁLTATÁSI SZINT RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÁSÁVAL KAPCSOLATOS VAGY EGYÉB GARANCIÁT, ILLETVE SEMMILYEN KÁRTALANÍTÁST. A PRÓBAIDŐSZAK SORÁN BEVITT ÜGYFÉLADATOKAT ÉS MEGADOTT SZOLGÁLTATÁSKONFIGURÁCIÓKAT NEM TÁROLJUK, ÉS AZOK NEM LESZNEK ELÉRHETŐK A PRÓBAIDŐSZAK VÉGE UTÁN.

4.3. Szolgáltatási szint rendelkezésre állása. A szolgáltatásokat úgy alakítottuk ki, hogy a nap 24 órájában rendelkezésre álljanak, ám időnként karbantartásra lehet szükség. Az Ügyfelet értesíteni fogjuk a tervezett karbantartásokról. A technikai támogatásra és az SLA-ra vonatkozó esetleges kötelezettségvállalásokat egy TD tartalmazza. A következő eseményeket nem kell figyelembe venni az SLA kiszámításakor: (i) vis major események; (ii) Ütemezett leállás miatti kiesések a Dokumentációkban meghatározottak szerint; (iii) az Ügyfél hálózatai, a domáinnév-szerverekkel kapcsolatos problémák vagy a Dokumentációnak nem megfelelő használat miatti üzemzavarok; és (iv) a biztonsági rések kijavítása miatti, illetve törvény által előírt kimaradások.

4.4. Jogosult felhasználók. Az Ügyfél felelős a Szolgáltatások Engedélyezett Felhasználók általi használatért. Az Ügyfél biztosítja, hogy minden Meghatalmazott felhasználó a jelen Megállapodást, valamint az összes vonatkozó törvényt és rendeletet teljes mértékben betartva használja a Szolgáltatásokat, valamint vállalja, hogy a Meghatalmazott felhasználók minden olyan cselekedete vagy mulasztása, a jelen Megállapodás megszegését jelentené, ha az Ügyfél követné el, a Megállapodás Ügyfél általi megszegésének minősül.

4.5. Jogosulatlan használat vagy hozzáférés. Az Ügyfél megakadályozza a Szolgáltatások illetéktelen használatát, és megszünteti a Szolgáltatások illetéktelen használatát vagy azokhoz való illetéktelen hozzáférést.

5.0. DÍJAK, IDŐTARTAM ÉS FIZETÉS

5.1. **Szolgáltatási díjak.** Az Ügyfél által a Lenovo számára a Szolgáltatásajánlatok után fizetendő díjakat a vonatkozó TD tartalmazza. A Lenovo fenntartja a jogot arra, hogy kiszámlázza az Ügyfélnek a Szolgáltatások minden olyan használatát, amely túllép a Jogosult használat korlátozásán. Az Ügyfél beleegyezik abba, hogy bármely Szolgáltatásajánlat megvásárlása nem függ attól, hogy a Lenovo a jövőbeni milyen szolgáltatásokat vagy funkciókat fog biztosítani.

5.2. **Karbantartási és támogatási díjak.** A Lenovo biztosítja a karbantartást és a technikai támogatást, ideértve az oktatást („Technikai támogatás”), a TD-ben rögzítettek szerint. A Lenovo az Ügyfél által jóváhagyott költségeket fogja kiszámlázni a Lenovo költségelszámolási szabályzata szerint, amelyet kérésre az Ügyfél rendelkezésére bocsáthat. A Technikai támogatás célja a Szolgáltatásajánlatok már meglévő jellemzőinek és funkcióinak implementálása, és nem foglalnak magukba testreszabási vagy fejlesztési tevékenységet. A Technikai támogatás díjának megfizetése nem függ attól, hogy az ügyfél megkapja-e a technikai támogatást. A képzésért előre befizetett díjakat a vonatkozó TD hatálybalépésének napjától számított egy (1) éven belül fel kell használni. Ezt követően lejárnak, és nem lesz mód a visszatérítésükre vagy a jóváírásukra.

5.3. **Fizetés.** Eltérő rendelkezés hiányában a fizetés a Lenovo számlájának kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül esedékes. A kézhezvételt a feladástól számított három (3) munkanapon belül megtörténtnek tekintjük. Minden késedelmes fizetés esetén a havi fennálló tartozás egy százalékának (1%), vagy a törvény által előírt összegnek megfelelő díjat (attól függően, hogy melyik alacsonyabb), valamint a díjbeszedésért 40 eurós átalánydíjat számítunk fel. A megrendelőlapon feltüntetett minden díj adó nélkül értendő. Az Ügyfél vállalja, hogy a fizetési határidőre megfizeti az esetlegesen fizetendő áfát, GST-t, forgalmi adót és minden más befizetendő adót és díjat a Lenovo nettó bevételére kivetett adókon kívül. A Lenovo felfüggesztheti vagy megszüntetheti a Szolgáltatások biztosítását, ha a fizetési határidő lejárt.

5.4. **Számlákkal kapcsolatos viták.** A számlákkal kapcsolatos vitákat a fizetési határidő lejárt előtt kell jelezni.

5.5. **Partnerek.** Abban az esetben, ha az Ügyfél egy hivatalos Lenovo-partneren vagy -viszonteladón keresztül rendeli meg a Szolgáltatásajánlatot, akkor a Szolgáltatásajánlatok Ügyfél általi használatára a jelen Megállapodás vonatkozik, az 5. szakasz és az SLA-jóváírások kivételével.

6.0. SZELLEMI TULAJDON

6.1. A Szolgáltatásajánlatok szerzői jogai, védjegyei és minden egyéb tulajdonosi joga (nem kizárólagosan ideértve a szoftvereket, a szolgáltatásokat, a hang- és a videóanyagokat, a szövegeket, a fotókat, az adott tartalmakat, a termékeket, az anyagokat, a szolgáltatásokat vagy a Szolgáltatásokban megtalálható vagy azokon keresztül elérhető információkat), valamint az Ügyfél által biztosított visszajelzés, beleértve annak bármilyen módosítását vagy származékát is, a Lenovo vagy annak licencadóinak

tulajdonában marad. A Szolgáltatásajánlatokra vonatkozó, itt kifejezetten nem biztosított minden jogot fenntartunk. Az Ügyfél vállalja, hogy az itt kifejezetten engedélyezett tevékenységeken kívül a Szolgáltatásajánlatokat nem másolja le, nem teszi közzé ismét, nem foglalja keretbe, nem tölti le, nem továbbítja, nem módosítja, nem adja bérbe, nem kölcsönzi, nem adja el, nem osztja ki, nem terjeszti, nem licenceli, nem adja allicencbe, nem fejt vissza, továbbá nem hoz létre belőlük származékos műveket. Eltérő rendelkezés hiányában a Szolgáltatásokon keresztül közzétett Ügyféladatokat (ha vannak ilyenek) módosíthatatlan formában, kizárólag személyes, nem kereskedelmi célú felhasználás céljából reprodukálhatók vagy terjeszthetők. A Szolgáltatásokon keresztül elérhető tartalom bármilyen egyéb felhasználása, ideértve többek között a Lenovo előzetes írásbeli beleegyezése nélküli terjesztést, sokszorosítást, módosítást, megjelenítést vagy továbbítást, szigorúan tilos. Minden szerzői jogi és egyéb tulajdonjogi megjegyzést meg kell tartani a sokszorosítás során.

6.2. Harmadik felek jogai. A Lenovo ezennel kizár harmadik felek minden védjegyére, szolgáltatási védjegyére, márkanevére, logójára, szerzői jogára, szabadalmára, domainnévére vagy szellemi tulajdonjogára vonatkozó jogot és érdekeltséget. A harmadik felek minden fent felsorolt szellemi tulajdonjoga a vonatkozó tulajdonosok tulajdona. A Lenovo kizár minden, a sajátján kívül szellemi tulajdonjogokhoz fűződő tulajdonosi érdekeltséget.

6.3. Harmadik felektől származó összetevők. Harmadik felektől származó összetevők. A Lenovo Webhelye és Szolgáltatásai bizonyos harmadik féltől származó eszközökkel, formátumokkal, szoftverekkel vagy termékekkel („Harmadik felektől származó összetevők”) működhetnek együtt, illetve ilyeneket használhatnak, és a Lenovo kifejezetten kizár minden felelősséget az ilyen funkciókkal kapcsolatban. A Lenovo Webhelyébe és Szolgáltatásaiba beépített vagy az azokat kísérő Harmadik felektől származó összetevők az érintett harmadik felek szellemi tulajdonát képezik, amelyek a vonatkozó helyi törvények, a nemzetközi szerzői jogi törvények és a vonatkozó szerződések védelmét élvezik. Ha a Lenovo olyan jogokat, engedélyeket és beleegyezéseket szerzett, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a Lenovo a Harmadik felektől származó összetevőket használja a Lenovo Webhelyével és Szolgáltatásaival együtt, akkor azokat a jelen Megállapodás tartalmazza és megengedi. A Lenovo Webhelyébe és Szolgáltatásaiba beépített vagy azokat kísérő bizonyos Harmadik féltől származó összetevőkre azonban különálló szoftverlicenc-megállapodás vonatkozik vagy vonatkozhat, amely különálló és eltérő feltételeket és korlátozásokat szab meg a Harmadik féltől származó összetevők Ügyfél általi használati joga tekintetében. Ilyen esetben az Ügyfél elfogadja ezeket a kiegészítő feltételeket, továbbá az Ügyfél ezennel elfogadja és megerősíti, hogy a Harmadik féltől származó összetevőket csak a Lenovo Webhelyével és Szolgáltatásaival együtt használja a jelen Megállapodás által, valamint a Harmadik féltől származó összetevők Ügyfél és/vagy Lenovo általi használatát szabályozó licencmegállapodás által megengedett módon. Az Ügyfél tudomásul veszi a fentieket, és vállalja, hogy saját költségén beszerzi az összes szükséges licencet, lemondást vagy beleegyezést a megfelelő tulajdonosoktól és/vagy licenctulajdonosoktól az ilyen Harmadik féltől származó összetevők használatához és üzemeltetéséhez.

6.4. Visszajelzés. Ha az Ügyfél Visszajelzést küld a Lenovo vagy a Lenovo Kapcsolt vállalatai számára, mi és Kapcsolt vállalatunk jogosulttá válunk a Visszajelzések korlátozás nélkül használatára. Az Ügyfél ezúton a Visszajelzésekre vonatkozó és a Visszajelzésekhez fűződő összes jogot, jogcímet és érdekeltséget visszavonhatatlanul ránk ruház, és vállalja, hogy minden olyan segítséget biztosít a Lenovo számára, amelyre a Lenovónak a Visszajelzésekre vonatkozó jogai dokumentálásához, érvényesítéséhez és fenntartásához szüksége van.

7.0. TITOKTARTÁS

7.1. „Bizalmas információ” minden olyan információ, amelyet az egyik Fél („Közlő fél”) szóban vagy írásban közöl a másik Féllel („Fogadó fél”), és amelyet bizalmasként jelölnek meg, vagy amelyet az információ természete és a közlés körülményei alapján észszerű megfontolás szerint bizalmasnak kell tekinteni. Az Ügyfél Bizalmas információi magukban foglalják az Ügyféladatokat; a Lenovo Bizalmas információi magukban foglalják a Szolgáltatásokat és a Szolgáltatásokon keresztül elérhető tartalmat; továbbá mindkét Fél Bizalmas információi magukban foglalják a jelen Megállapodás és az összes TD (beleértve az árképzést is) feltételeit, valamint az adott Fél által közzétett üzleti és marketingterveket, technológiai és műszaki információkat, termékterveket és -dizájnt, valamint üzleti folyamatokat. Nem számítanak azonban Bizalmas információnak az olyan információk, amelyek (i) a nagyközönség számára ismertek, vagy a Közlő féllel szembeni kötelezettségek megszegése nélkül a nagyközönség számára ismertté fognak válni; (ii) a Közlő féllel szembeni kötelezettség megszegése nélkül már azelőtt a Fogadó fél birtokába kerültek, mielőtt a Közlő fél átadta volna őket; (iii) a Közlő féllel szemben fennálló kötelezettségek megszegése nélkül harmadik féltől érkeztek; vagy (iv) a Fogadó fél független fejlesztésének eredményei.

7.2. A Felek vállalják, hogy a másik Féltől a Megállapodás hatálya alatt kapott Bizalmas információkat nem adják ki harmadik félnek, és más módon sem teszik közzé. A titoktartási kötelezettség a Megállapodás megszűnése után is hatályban marad. A fentiekől függetlenül a Felek közzétehetnek Bizalmas információkat olyan mértékben, amilyen mértékben ez bíróságok vagy más kormányzati szerv végzésének teljesítéséhez, vagy a vonatkozó jogszabályok más módon történő betartásához szükséges, feltéve, hogy a végzés teljesítése során a nyilvánosságra hozatalt végző Fél üzleti szempontból észszerű erőfeszítéseket tesz azért, hogy: (i) a nyilvánosságra hozatalt megelőzően haladéktalanul értesítse a másik felet a nyilvánosságra hozatalról, és (ii) eleget tegyen a másik Fél közzététel ellen tett erőfeszítéseivel kapcsolatos észszerű kéréseinek. Az (i) és (ii) alpont azonban nem alkalmazandó, ha a Fogadó fél azt állapítja meg, hogy az (i) és (ii) pontoknak való megfelelés: a) a jogi eljárás megsértését eredményezné; b) akadályozna egy kormányzati vizsgálatot; és/vagy c) bárkinek a halálát vagy súlyos testi sérülését okozhatná.

7.3. A Lenovo jogosult felülvizsgálni azokat az Ügyféladatokat, amelyeket nyilvánosan tesznek közzé a Szolgáltatások webes közzétételi funkcióin keresztül. A Lenovo fenntartja a jogot a használati minták összesített formában történő elemzésére is.

7.4. A fent említett Ügyfeladatok és az Ügyfél utasításainak, a jogszabályok betartásának, a hatósági rendelkezéseknek és a bírósági végzéseknél a kivételével a Lenovo nem jogosult az Ügyfél által a Szolgáltatásokon keresztül feldolgozott Ügyfeladatok felülvizsgálatára.

8.0. FRISSÍTÉSEK, BŐVÍTÉSEK ÉS TÁMOGATÁS

8.1. Frissítések és bővítések. A Lenovo módosíthatja vagy frissítheti a Szolgáltatásajánlatokat vagy a Szolgáltatás infrastruktúráját (például a számítási infrastruktúrát, a tárolási technológiát, a biztonsági intézkedéseket, a technikai konfigurációkat, az adatközpont régióján belüli szolgáltató létesítményeket stb.). A Lenovo legalább hetvenkét (72) órával előre értesítést küld az Ügyfélnek a Szolgáltatás és Szolgáltatás infrastruktúrájának ilyen frissítéseiről és bővítéseiről szükséges leállításokról („Ütemezett leállítás”).

8.2. Technikai támogatás. A Technikai támogatást szakképzett támogató mérnökök nyújtják időben és professzionális módon, a Lenovo vonatkozó, a Lenovo támogatási webhelyén megtekinthető támogatási irányelveknek megfelelően. A Technikai támogatás a következőkből áll:

(a) Hozzáférés a Lenovo támogatási webhelyéhez (jelenleg: <http://support.lenovo.com>), ahol az év minden napján nonstop támogatás áll rendelkezésre, megtekinthető a Lenovo Dokumentáció, az események súlyosságának leírása a válaszadási és megoldási célok felsorolásával együtt, hozzáférhetők a globális felhasználói közösségek és a regionális felhasználói csoportok, a gyakran ismételt kérdések, minták, webes előadások felvételei, valamint bemutatók, használati tippek, technikai frissítések és HYPER-értesítések láthatók, ahogyan ezeket a Lenovo elérhetővé teszi.

(b) Hozzáférés a Lenovo segélyszolgálatához, valamint a támogatási események megnyitásának és kezelésének lehetősége a Lenovo online vagy telefonos ügyfélszolgálatán keresztül.

(c) Működési környezet támogatása: nonstop támogatás az 1-es súlyosságú események esetén; normál munkaidőben történő segítségnyújtás a 2-4-es súlyosságú eseményekhez.

(d) Ha a Szolgáltatások esetén releváns, támogatás a nem éles környezetekhez: Normál munkaidőben minden súlyosságú esemény esetén.

(e) Interaktív távdiagnosztikai támogatás, amely lehetővé teszi a Lenovo támogató mérnökei számára, hogy egy valós idejű böngészőalapú távvezérlő szolgáltatással biztonságosan elhárítsák az Ügyfél szoftverében vagy rendszereiben esetlegesen előforduló problémákat.

9.0. ÜGYFÉLADATOK VÉDELME

9.1. Ügyfeladatnak számít minden olyan adat, szoftver és információ, amelyet az Ügyfél vagy a Meghatalmazott felhasználói biztosítanak, amelyhez hozzáférést engedélyeznek, valamint amelyeket bevisznek a Szolgáltatásokba. A Szolgáltatásajánlatok használata nem befolyásolja az Ügyfél ilyen Ügyfeladatokban meglévő tulajdonjogát vagy licencjogait. A Lenovo, valamint alvállalkozói és megbízott adatfeldolgozói kizárólag a Szolgáltatások nyújtása és kezelése céljából férhetnek hozzá és használhatják fel az Ügyfeladatokat, hacsak a TD másként nem rendelkezik. A Lenovo az összes Ügyfeladatot bizalmasan kezeli azáltal, hogy nem adja ki az Ügyfeladatokat, csupán a Lenovo alkalmazottai és alvállalkozói számára teszi elérhetővé őket, csakis a Szolgáltatások nyújtásához szükséges mértékben, hacsak a TD másként nem rendelkezik.

9.2. Az Ügyfél felelős az összes olyan jog és engedély megszerzéséért és biztosításáért, amely lehetővé teszi a Lenovo, valamint annak alvállalkozói és megbízott adatfeldolgozói számára az Ügyfeladatok Szolgáltatásokban történő felhasználását, biztosítását, tárolását és feldolgozását. Ez magában foglalja azt is, hogy az Ügyfél megadja a szükséges tájékoztatást, valamint szükség esetén beszerzi a megfelelő hozzájárulást, mielőtt magánszemélyek adatait – ideértve a személyes vagy egyéb szabályozott felhasználású adatokat is – átadná az Ügyfeladatok részeként. Ha bármely Ügyfeladat kormányzati szabályozás alá eshet, vagy a Lenovo által az ajánlathoz meghatározott intézkedéseken felüli biztonsági intézkedéseket igényelhet, akkor az Ügyfél nem adhat meg, nem biztosíthat vagy nem engedélyezhet ilyen Ügyfeladatokat, hacsak a vonatkozó TD feltételei ezt kifejezetten nem engedélyezik, vagy ha a Lenovo más módon előzetesen írásban nem állapodott meg további biztonsági és egyéb intézkedések meghozataláról.

9.3. Bármelyik Fél kérésére a Lenovo, az Ügyfél vagy Kapcsolt vállalataik további, a törvény által előírt formátumú megállapodásokat kötnek az Ügyfeladatokban szereplő személyes vagy szabályozott személyes adatok védelmére. A Felek megállapodnak abban (és gondoskodnak róla, hogy Kapcsolt vállalataik is beleegyezzenek abba), hogy az ilyen kiegészítő megállapodásokra a Megállapodás feltételei vonatkoznak.

9.4. A Lenovo a Szolgáltatások lejárta vagy megszüntetésekor, vagy az Ügyfél kérésére korábban visszaküldi vagy eltávolítja az Ügyfél adatait a Lenovo számítási erőforrásaiból. A Lenovo díjat számíthat fel az Ügyfél kérésére végzett bizonyos tevékenységekért (például az Ügyfeladatok meghatározott formátumban történő átadásáról). A Lenovo nem archiválja az Ügyfeladatokat; bizonyos Ügyfeladatok azonban a Szolgáltatások biztonsági mentési fájljaiban maradhatnak addig, amíg a Lenovo biztonsági másolatok megtartására vonatkozó gyakorlata szerint el nem érkezik ezeknek a fájlokknak a megőrzési határideje.

9.5. A Lenovo Adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzata („Lenovo adatvédelmi szabályzata”), amely a www.lenovo.com/privacy weboldalon tekinthető meg, vonatkozik az általánosan rendelkezésre álló Szolgáltatásajánlatokra. A Szolgáltatásajánlatra vonatkozó specifikus biztonsági jellemzőket és funkciókat a vonatkozó TD tartalmazhatja. Az Ügyfél felelős azért, hogy felmérje az egyes Szolgáltatási ajánlatok alkalmasságát az Ügyfél általi rendeltetészerű használatra és az Ügyfeladatokhoz, és megtegye a szükséges intézkedéseket a Szolgáltatásajánlatokkal használandó Ügyfeladatokhoz megfelelő adatvédelmi funkciók megrendeléséhez és engedélyezéséhez, vagy a rendelkezésre álló funkciók használatához. A Szolgáltatásajánlatok használatával az Ügyfél felelősséget

vállal a Szolgáltatásajánlatok használatáért, és elismeri, hogy azok megfelelnek az Ügyfél követelményeinek és a vonatkozó törvények betartását célzó feldolgozási utasításainak.

9.6. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy (i) a Lenovo időről időre saját belátása szerint módosíthatja a Lenovo adatvédelmi irányelveit, és (ii) az ilyen módosítások felváltják teszik a korábbi verziókat. A Lenovo adatvédelmi irányelvein végzett bármilyen módosítás célja (a) a meglévő kötelezettségvállalások javítása vagy pontosítása, (b) a jelenleg elfogadott szabványok és a vonatkozó törvények követésének fenntartása, vagy (c) további kötelezettségek vállalása. A Lenovo adatvédelmi irányelveinek semmilyen módosítása nem csökkenti érdemben a Szolgáltatásajánlatok biztonságát.

10.0. HASZNÁLATI SZABÁLYZAT

10.1. Az Ügyfél és a Meghatalmazott felhasználók: (i) nem bocsáthatják meghatalmazással vagy más, a jelen Megállapodásban rögzített engedéllyel nem rendelkező harmadik fél rendelkezésére a Szolgáltatásajánlatokat; (ii) nem küldhetnek és tárolhatnak olyan kódot, amely károsíthatja Szolgáltatásokat vagy kárt okozhat bennük (ilyenek többek között a rosszindulatú kódok és a kártevő programok); (iii) nem zavarhatják meg szándékosan a Szolgáltatások működését, valamint nem sérthetik meg a Szolgáltatások és a bennük tárolt adatok integritását; (iv) nem kísérelhetnek meg jogosulatlan hozzáférést szerezni a Szolgáltatásokhoz és a kapcsolódó rendszerekhez vagy hálózatokhoz; (v) nem használhatják a Szolgáltatásokat harmadik feleknek történő szolgáltatásnyújtásra, hacsak ezt a Megállapodás kifejezetten nem engedélyezi; (vi) nem használhatják a Szolgáltatásokat károkozásához, például túlterheléses támadáshoz vagy több ügynök harmadik fél működésének megzavarása céljából történő létrehozásához; (vii) nem távolíthatnak el és módosíthatnak semmilyen programjelölést vagy a Lenovo vagy licencadójának tulajdonjogaival kapcsolatos semmilyen értesítést; (viii) nem végezhetnek összehasonlító vagy teljesítményméréseket a Szolgáltatásokon, valamint nem tehetik közzé ilyen tesztek eredményét; továbbá (ix) nem végezhetik el az alábbi biztonsági teszteket a Szolgáltatások környezetén és a kapcsolódó infrastruktúrán, valamint nem tehetik közzé az ilyen tesztek eredményét: hálózatfelderítés, port- és szolgáltatásazonosítás, sebezhetőségi vizsgálat, jelszófeltörés, távoli hozzáférés tesztelése, behatolási teszt vagy bármely más, a Dokumentációban nem engedélyezett teszt vagy eljárás.

10.2. Az Ügyfélnek és a Meghatalmazott felhasználóknak be kell tartaniuk az összes vonatkozó törvényt és előírást a Szolgáltatásajánlatok használatával kapcsolatban.

10.3. Az e szakaszban szereplő kötelezettségek Ügyfél vagy a Meghatalmazott felhasználók általi megszegése alapot adhat a Szolgáltatások Lenovo általi felfüggesztésére, vagy a Szerződés súlyos megszegésének minősülhet, amely felmondási oknak tekinthető.

11.0. A BERENDEZÉSEK VÉDELME; VISSZASZOLGÁLTATÁS LEJÁRATKOR

11.1. A Lenovo biztosítja a Szolgáltatások nyújtásához szükséges létesítményeket, személyzetet, felszerelést, szoftvert és egyéb erőforrásokat, valamint a Szolgáltatások Ügyfél általi használatát támogató általánosan elérhető felhasználói útmutatókat és egyéb Dokumentációt. Bizonyos Szolgáltatások engedélyező szoftver használatát követelhetik meg csak a Szolgáltatások használatával kapcsolatban és bármely licenclési feltétel szerint, ha ezt TD-ben rögzítik. Az engedélyező szoftvert ADOTT ÁLLAPOTÁBAN, bármilyen garancia nélkül biztosítjuk.

11.2. A Lenovo által az Ügyfél telephelyén a Szolgáltatások Ügyfél általi használatának támogatásához átadott Berendezések a Lenovo tulajdonában maradnak. Az Ügyfél nem értékesítheti, nem adhatja bérbe, nem hagyhatja el vagy nem adhatja tovább a Berendezést; kizárólag a Lenovo és képviselői számára engedélyezheti a Berendezés szervizelését; továbbá csak azok számára engedélyezheti a Berendezés használatát, akik azt az Ügyfél nevében, a Szolgáltatások Ügyfél általi használatával kapcsolatban használják. Az Ügyfél közvetlenül felelős a Berendezés elvesztéséért. A jelen Szerződés lejártakor vagy felmondásakor, és ha a Lenovo ezt kéri, az Ügyfél visszaküldi a Berendezést a Lenovo számára az Ügyfél költségén, az észszerű mértékű elhasználódást leszámítva ugyanolyan állapotban, mint amilyenben az Ügyfélnek átadták. Ha a Lenovo ezt követően tíz (10) napon belül nem kapja meg a Berendezést az említett állapotban, akkor úgy tekintjük, hogy az Ügyfél megvásárolta a Berendezést a Lenovo listaárán, és a fenti 5. szakaszban foglaltak szerint megfizeti a Lenovo által kiállított számlát.

11.3. Az Ügyfél biztosít hardvert, szoftvert és csatlakozást a Szolgáltatások eléréséhez és használatához, beleértve az összes szükséges ügyfélspecifikus URL-címet és a kapcsolódó tanúsítványokat.

11.4. A Lenovo kínálhat harmadik féltől származó nem Lenovo szolgáltatásokat vagy a Szolgáltatások lehetővé tehetik a hozzáférést harmadik fél szolgáltatásaihoz, és ehhez szükség lehet harmadik felek TD-ben meghatározott feltételeinek elfogadására. A harmadik felek szolgáltatásaihoz való kapcsolódás vagy azok használata az ilyen feltételek Ügyfél általi elfogadásának minősülnek. A Lenovo nem számít szerződő félnek az ilyen, harmadik felekkel kötött megállapodásokban és nem felelős az érintett harmadik fél által nyújtott szolgáltatásokért.

12.0. IDŐTARTAM ÉS MEGSZŰNÉS

12.1. Időtartam. A jelen Megállapodás addig marad hatályban, ameddig a jelen szakaszban meghatározott módon meg nem szünteti. Bármely Fél felmondhatja a Megállapodást, amennyiben (i) a másik Fél súlyosan megszegte, feltéve, hogy az állítólagos szerződésszegés esetén minden alkalommal: (a) a Megállapodást betartó fél írásban értesíti a szerződésszegő Felet a szerződésszegés előfordulásától számított harminc (30) napon belül, és (b) a szerződésszegést az értesítés kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül nem orvosolják; vagy (ii) ha a másik Fél ellen csődjelrást vagy bármilyen más, fizetésképtelenséggel, csődtömeg-gondnoksággal, felszámolással vagy a hitelezők javára történő engedményezéssel kapcsolatos eljárást kezdeményeztek. Bármely Fél indoklás nélkül felmondhatja a Megállapodást, ha erről 60 nappal előre írásban tájékoztatja a másik Felet.

12.2. A felmondás hatása. A Megállapodás Lenovo által nem orvosolt súlyos megszegése esetén az Ügyfél jogosulttá válik az előfizetés időtartamának a felmondás hatálybalépésének napjától induló fennmaradó részére kiszámított, előre befizetett, de fel nem használt díjak visszatérítésére. Az egy adott TD-hez tartozó Szolgáltatások megszüntetése nem befolyásolja a többi Szolgáltatásajánlat vagy TD érvényességét. Ha a jelen Megállapodást a Lenovo a 12.1 szakasz szerint felmondja, az összes kiállítandó számla fizetési határideje úgy módosul, hogy az ilyen számlák esedékessé és fizetendővé válnak a felmondás hatálybalépésének napján. A Megállapodás alapján biztosított összes jog azonnal megszűnik, és mindkét Fél visszaadja vagy megsemmisíti a birtokában lévő összes olyan Bizalmas információt, amely a másik Félhez tartozik.

12.3. Hatályban maradó rendelkezések. Az alábbi rendelkezések a Megállapodás felmondása után is hatályban maradnak: Fogalom meghatározások; A Megállapodás szerkezete; Jogok biztosítása, valamint Korlátozások; Szellemi tulajdon; Titoktartás; Díjak, időtartam és fizetés; Az ügyfeladatok védelme; Használati szabályzat; Időtartam és megszűnés; Korlátozott jótállás; Kártalanítás; Felelősségkorlátozás és Általános rendelkezések.

13.0. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

13.1. A Lenovo garantálja, hogy a (i) Szolgáltatások az előfizetés időtartama alatt lényegileg megfelelnek a vonatkozó Dokumentációnak és TD-nek; és (ii) bármely Átadandó anyag a kézbesítés napjától számított harminc (30) napig meg fog felelni a vonatkozó Dokumentációnak és TD-nek. Ha bebizonyosodik, hogy a Lenovo megsértette a fenti jótállási feltételek bármelyikét, akkor a Lenovo saját választása szerint a) észszerű erőfeszítéseket tesz a hiba orvoslására; (b) a Szolgáltatásokat vagy az Átadandó anyagokat olyan Szolgáltatásokkal vagy Átadandó anyagokkal helyettesíti, amelyek lényegileg megfelelnek a Dokumentációban vagy (adott esetben) a TD-ben rögzített specifikációinak; (c) ha a Lenovo üzleti szempontból megvalósítható erőfeszítések után sem tudja biztosítani az (a) vagy a (b) pontban foglalt jogorvoslatokat, akkor amennyiben a szerződészegés a Szolgáltatásokra vonatkozik, a Lenovo felmondhatja a Szolgáltatások előfizetését, és visszatérítheti az előfizetés időtartamának a felmondás hatálybalépésének napjától induló fennmaradó részére kiszámított, előre befizetett, de fel nem használt díjakat; ha pedig a szerződészegés a Technikai támogatásra vonatkozik, az Ügyfél visszaküldi az Átadandó anyagokat, a Lenovo pedig visszatéríti az érték fizetett összeget. Az Ügyfélnek a jótállás állítólagos megszegését észszerűen elvárható részletességgel, írásban kell bejelentenie a bekövetkezésétől számított harminc (30) napon belül ahhoz, hogy igénybe vehesse ezt a jótállást, és a fent ismertetett jogorvoslatokat.

13.2. A Lenovo szavatolja, hogy a Szolgáltatások Ügyfél általi előfizetésének ideje alatt a Berendezés anyag- és gyártási hibáktól mentes („Kizárólagos jótállás”). A Berendezés tekintetében a kizárólagos jótállás csak annyiban érvényes, amennyiben a Berendezést a Lenovo által meghatározott körülmények között telepítették, használták és tartották karban, vagy ennek hiányában legalább olyan körülmények között, amelyek megfelelnek az ilyen típusú termékek telepítésére, használatára és karbantartására vonatkozó általánosan elfogadott gyakorlatnak; továbbá a Berendezésen nem végeztek vagy kíséreltek meg elvégezni jogosulatlan módosításokat, javításokat vagy kísérleteket; valamint nem csatlakoztatták más, nem kompatibilis berendezésekhez vagy rendszerekhez, és nem használták ilyenekkel együtt.

13.3. Ha valamelyik Berendezés nem felel meg a kizárólagos jótállás feltételeinek, akkor az Ügyfél írásbeli kérésére és a Lenovo által közzétett jótállási eljárásnak megfelelően a Lenovo a Lenovo kizárólagos választása alapján és költségén haladéktalanul megjavítja vagy kicseréli a kérdéses Berendezést. A 14. szakaszban meghatározott jogorvoslatok alkotják az Ügyfél egyetlen és kizárólagos jogorvoslati lehetőségét, valamint a Lenovo egyetlen és kizárólagos felelősségét a Berendezést és a Kizárólagos jótállás Lenovo általi megszegését illetően e Megállapodás szerint.

13.4. A FENTI JÓTÁLLÁS A LENOVO ÁLTAL VÁLLALT EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JÓTÁLLÁS ÉS AZ ÜGYFÉL EGYÉNI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE AZ ILYEN GARANCIÁK MEGSÉRTÉSE ESETÉN. A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKBEN A LENOVO ELUTASÍT MINDEN MÁS JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT VAGY FELTÉTELEZETT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE HARMADIK FELEK GARANCIÁIT, VALAMINT A PIACKÉPESSÉGRE ÉS EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ FELTÉTELEZETT GARANCIÁT IS. A LENOVO NEM VÁLLAL JÓTÁLLÁST ARRA VONATKOZÓAN, HOGY A KÍNÁLT FELHŐSZOLGÁLTATÁS MEGFELEL AZ ÜGYFÉL KÖVETELMÉNYEINEK, VAGY HOGY A FELHŐSZOLGÁLTATÁS HASZNÁLATA ZAVARTALAN VAGY HIBAMENTES LESZ.

14.0. KÁRTALANÍTÁS

14.1. A Lenovo általi kártalanítás. A Lenovo kártalanítást, védelmet és/vagy választása szerint vitarendezést biztosít bármely harmadik fél azon követelése esetén, amely szerint a Szolgáltatásajánlatok Dokumentáció szerinti használata sérti vagy jogellenesen felhasználja bármely harmadik fél érvényes szabadalmát, szerzői jogát vagy védjegyét, vagy jogellenesen eltulajdonítja harmadik fél üzleti titkát azokban a joghatóságokban, amelyekben az Ügyfél engedélyt kapott a Szolgáltatásajánlatok használatára. A Lenovo saját választása szerint és saját költségén: (i) megszerzi az Ügyfél számára a jogot arra, hogy továbbra is használhassa a vonatkozó Szolgáltatásajánlatokat; (ii) kijavítja, módosítja vagy lecseréli a Szolgáltatásajánlatokat úgy, hogy az a továbbiakban ne legyenek jogsértők; vagy (iii) harminc (30) napos felmondási idővel felmondja a vonatkozó Szolgáltatásajánlatokra vonatkozó Megállapodást, és a Szolgáltatásajánlatok esetén visszatéríti az előfizetés időtartamának a felmondás hatálybalépésének napjától induló fennmaradó részére kiszámított, előre befizetett, de fel nem használt díjakat; Technikai támogatás esetén pedig időarányos visszatérítést ad a jogsértést okozó Technikai támogatásért vagy Átadandó anyag(ok)ért fizetett díj után.

14.2. Az Ügyfél általi kártalanítás. A törvény által megengedett mértékben az Ügyfél kártalanítást, védelmet és/vagy választása szerint vitarendezést biztosít bármely harmadik fél Lenovóval szembeni olyan követelése esetén, mely szerint az Ügyfeladatok vagy a Szolgáltatásajánlatok Ügyfél általi használata megszegi a jelen Megállapodást; sérti vagy jogellenesen használja bármely harmadik

fél szellemi tulajdonjogát azon joghatóságokban, amelyekben az Ügyfél a Szolgáltatásajánlatokat használja; vagy sérti valamely vonatkozó törvényt, szabályt, irányelvet vagy rendeletet.

14.3. Kártalanítási feltételek. Mindkét Fél kártalanítási jogainak érvényesítésére a következő feltételek vonatkoznak: (i) haladéktalan értesítés a kártalanítandó Féllel szembeni követelésről; (ii) kivéve, a törvény által megengedett mértékig, a kártalanító Fél kizárólagos ellenőrzést gyakorol a védelem vagy a vitarendezés felett, feltéve, hogy a kártalanító Fél bármely kárrendezési tevékenysége mentesíti a másik Felet minden felelősség alól; és (iii) a kártalanítandó Fél észszerű mértékű segítséget nyújt az ilyen követelések elleni védelemben vagy a követelések rendezésében.

14.4. Kivételek a kártalanítás alól. A Szállítónak nem lesz kötelessége kártalanítani a kártalanítandókat az olyan követelése esetén, amelyek szerint a Szállító Átadandó anyagai és Szolgáltatásai sértik egy harmadik fél szellemi tulajdonjogait, amennyiben az ilyen követelések a következők eredményeként merülnek fel: (a) ha a Vevő olyan más termékekkel, anyagokkal vagy szolgáltatásokkal kombinálja az Átadandó anyagokat és a Szolgáltatásokat, amelyeket a Szállító észszerűen nem láthatott előre, és ha a jogsértés vagy a követelés elkerülhető lett volna ilyen kombinálás nélkül; vagy (b) ha a Szállító a Vevő írásban átadott specifikációit vagy követelményeit követve bizonyos funkciókat valósított meg, és (i) a szóban forgó jogsértés vagy követelés elkerülhető lett volna ilyen funkciók hiányában, (ii) ilyen funkciók nincsenek jelen a Szállító másoknak biztosított Átadandó anyagaiban, és (iii) a funkciókat nem lehetett volna más, nem jogsértő módon megvalósítani.

14.5. AZ ELŐZŐ RENDELKEZÉSEK SZÁMÍTANAK A FELEK SZELLEMITULAJDONJOG-SÉRTÉS ESETÉN FENNÁLLÓ TELJES FELELŐSSÉGÉNEK ÉS KÖTELEZETTSÉGEINEK, ÉS A FENTIEKBE LEÍRTAK JELENTIK AZ EGYETLEN JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET, AMELLYEL A FELEK BÁRMELY SZELLEMI VAGY EGYÉB TULAJDONJOG VÉLT VAGY TÉNYLEGES MEGSÉRTÉSE VAGY JOGSÉRTŐ HASZNÁLATA ESETÉN ÉLHETNEK.

15.0. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

15.1. A JOGOK BIZTOSÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK ÉS KORLÁTOZÁSOK, VALAMINT A SZELLEMI TULAJDONJOGOKRÓL SZÓLÓ SZAKASZ RENDELKEZÉSEINEK ÜGYFÉL ÁLTALI MEGSÉRTÉSÉNEK, A TITOKTARTÁSI RENDELKEZÉSEK BÁRMELY FÉL ÁLTALI MEGSÉRTÉSÉNEK ÉS BÁRMELY FÉL KÁRTALANÍTÁSI KÖTELEZETTSÉGE ELMULASZTÁSÁNAK KIVÉTELELVEL (I) EGYIK FÉL SEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS FELELŐSSÉGET A MÁSIK FÉL VAGY BÁRMILYEN HARMADIK FÉL FELÉ SEM A SZERZŐDÉSBEN FOGLALT, SEM A SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁSÉRT VAGY EGYÉB ESETBEN SEMMILYEN VÉLETLEN, KÖZVETETT, MEGTORLÓ, ELRETTENTŐ, KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES VAGY ELŐRE NEM LÁTHATÓ VESZTESÉGÉRT, KÁRÉRT VAGY KÖLTSÉGEKÉRT, KIESETT NYERESÉGÉRT, ÜZLETI VESZTESÉGEKÉRT, ELSZALASZTOTT LEHETŐSÉGEKÉRT, ADATVESZTÉSÉRT VAGY ADATSÉRÜLÉSÉRT, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ÉRINTETT FELET TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN VESZTESÉGEK VAGY KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL, ÉS (II) MINDKÉT FÉL MÁSIKKAL SZEMBENI, A MEGÁLLAPODÁS SZERINT BÁRMILYEN KÁRÉRT ÉS VESZTESÉGÉRT VAGY BÁRMELY MÁS OKBÓL FENNÁLLÓ FELELŐSSÉGE TEVÉKENYSÉGTŐL FÜGGETLENÜL, LEGYEN AZ SZERZŐDÉSES VAGY NEM SZERZŐDÉSES, LEGFELJEBB AZ ÜGYFÉLNEK A KÖVETELÉS FELMERÜLÉSÉT MEGELŐZŐ TIZENKÉT (12) HÓNAPBAN BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁS AJÁNLATOKÉRT KIFIZETETT VAGY FIZETENDŐ DÍJNAK, VAGY HA A KÖVETELÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁSSAL KAPCSOLATOS, AKKOR A KÖVETELÉS ALAPJÁUL SZOLGÁLÓ TECHNIKAI TÁMOGATÁSÉRT FIZETETT VAGY FIZETENDŐ DÍJNAK FELEL MEG. A FENTI KORLÁTOZÁSOK SEMMILYEN FORMÁBAN NEM KORLÁTOZZÁK AZ ÜGYFÉL FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGÉT.

16.0. A LENOVO MINT HASZONÉLVEZŐ

Ha ezt a megállapodást az Ügyfél és a Lenovo hivatalos viszonteladója köti meg, akkor A JELEN MEGÁLLAPODÁS FELTÉTELEI, TÖBBEK KÖZÖTT A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSRA ÉS A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁRA VONATKOZÓ, JELEN MEGÁLLAPODÁSBAN RÖGZÍTETT FELTÉTELEK KIFEJEZETTEN A LENOVO JAVÁT SZOLGÁLJÁK, ÉS A LENOVO AZ ILYEN FELTÉTELEK HARMADIK FÉLNEK SZÁMÍTÓ HASZONÉLVEZŐJE.

17.0. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

17.1. Értesítések. A Megállapodás alapján adott minden értesítést írásban kell benyújtani, a feleknek kell címezni a megrendelőlapra, és bérmentesített, első osztályú levélként/postai küldeményként kell feladni. Az értesítéseket a címzett Félnek kézbesítettnek kell tekinteni két (2) munkanappal a postára adás után.

17.2. Engedményezés. A Megállapodást az Ügyfél nem engedményezheti a Lenovo előzetes írásbeli beleegyezése nélkül, és az ilyen hozzájárulást nem lehet indokolatlanul visszatartani. A Lenovo szabadon engedményezheti a jelen Megállapodást. A Megállapodás fenti rendelkezéseket megszegő engedményezésére vagy átruházására irányuló bármilyen kísérlet semmis. A Lenovo engedményezheti a jelen Megállapodást az Ügyfél beleegyezése nélkül (a) egyesülések, felvásárlások, valamint az összes eszköze vagy eszközei túlnyomó részének értékesítése esetén, vagy (b) bármely Kapcsolt vállalatnak vagy vállalati átszervezés részeként; és az ilyen engedményezéskor, az engedményes a Megállapodásban a Lenovót helyettesítő Félnek tekintendő, és a Lenovo teljes mértékben mentesül a jelen Megállapodás szerinti teljesítési és más kötelezettségei alól. A fentiek alapján a jelen Megállapodás kötelező érvényű a Felekre és jogutódjaikra, valamint engedményezettjeire nézve, és ezek javát szolgálja.

17.3. Exportelőírások. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatásajánlatokra az Egyesült Államok törvényei vonatkoznak, beleértve az Exportigazgatási törvényt (15 CFR 730-774. része), és vállalja, hogy betartja az összes vonatkozó import- és exporttörvényt és -szabályt. Az Ügyfél elfogadja, hogy a Szolgáltatásajánlatok nem exportálhatók, nem exportálhatók újra vagy nem ruházhatók át, ha ez az Egyesült Államok törvényeinek megsértésével járna, vagy azokat vegyi, biológiai vagy nukleáris

fegyverekkel vagy rakétákkal kapcsolatos célokra használnák fel; valamint nem ruházhatók át vagy nem adhatók tovább, ha az Ügyfélnek tudomása van arról, vagy oka van feltételezni azt, hogy a Szolgáltatásajánlatokat ilyen célra vagy vélhetően ilyen célra fogják használni.

17.4. A Felek kapcsolata. A Lenovo és az Ügyfél szigorúan egymástól független vállalkozóknak minősülnek, és a jelen Megállapodás nem értelmezhető úgy, hogy a Felek között bármilyen partnerséget, vegyes vállalatot, illetve megbízási vagy munkaviszonyt teremt. Semelyik Fél vagy bármely Kapcsolt vállalata semmilyen célból nem minősül a másik Fél képviselőjének, és nem rendelkezik felhatalmazással arra nézve, hogy a másik Fél nevében kötelezettségeket vállaljon. Mindkét Fél fenntartja a jogot arra, hogy (a) olyan termékeket, szolgáltatásokat, koncepciókat, rendszereket vagy technikákat fejlesszen ki, amelyek hasonlóak vagy versenyezhetnek a másik fél által kifejlesztett vagy fontolóra vett termékekkel, szolgáltatásokkal, koncepciókkal, rendszerekkel vagy technikákkal; és hogy (b) olyan harmadik félnek számító fejlesztőket vagy rendszerintegrátorokat támogasson, amelyek a másik Fél termékeivel vagy szolgáltatásaival versengő termékeket vagy szolgáltatásokat kínálhatnak.

17.5. Irányadó jog. A Megállapodás érvényességét és értelmezését az angliai és walesi törvények szabályozzák, és a Megállapodást e törvények szerint kell értelmezni, figyelmen kívül hagyva a magánjogi kollíziós szabályokat és rendelkezéseket, amely más joghatóság törvényeinek alkalmazását követelnék meg. A jelen Megállapodásra nem vonatkozik az Egyesült Nemzetek Szervezetének áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló egyezménye. Ha a Megállapodás bármely rendelkezését törvényellenesnek találnák, a Megállapodás többi rendelkezése továbbra is teljes körűen hatályban marad.

17.6. Helyszín. A jelen Megállapodásból eredő minden vita a vásárlás helye szerinti ország bíróságainak kizárólagos illetékességébe tartozik. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás bármely rendelkezésének érvényesítésére irányuló, vagy a jelen Megállapodásból eredő vagy azon alapuló eljárást London illetékes bírósága előtt kell megindítani. A Felek ezennel elfogadják e bíróságok kizárólagos illetékességét és helyszínét azzal a kitételrel, hogy a Lenovo számára semmi nem tiltja, hogy keresetet nyújtson be bármely illetékes joghatósággal rendelkező bíróságon kötelező érvényű jogorvoslat megszerzése, illetve szellemi tulajdonjogainak védelme vagy érvényesítése érdekében. A felek az e Megállapodással kapcsolatos vitákra vonatkozóan kifejezetten lemondanak az esküdtzéki tárgyalásra való jogukról.

17.7. Jogfeladás tilalma. Amennyiben bármely Fél késedelmesen gyakorolja a jelen Megállapodás alapján fennálló bármely jogát vagy jogkörét, az nem minősül az adott jogról vagy jogkörről való lemondásnak. A jelen Megállapodás bármely rendelkezéséről való lemondás csak akkor érvényes, ha azt írásban nyújtják be, és azt a Lenovo aláírásával hitelesíti. Ha bármelyik Fél beleegyezik, mentességet vagy felmentést ad a másik Fél által elkövetett szerződésszegés esetén, az nem jelent bármely más vagy további, az eredeti szerződésszegéssel azonos vagy attól eltérő természetű szerződésszegésbe való beleegyezést, vagy az ilyen szerződésszegések alóli felmentés vagy mentesség biztosítását.

17.8. Elsőbbségi sorrend. A jelen Megállapodás, a Melléklet, a TD-k vagy a vonatkozó Dokumentáció és a megrendelőlap rendelkezései közötti ellentmondás esetén a dokumentumokat a következő elsőbbségi sorrendben kell figyelembe venni: (i) TD-k/megrendelőlap, (ii) Melléklet vagy vonatkozó Dokumentáció és (iii) a jelen Megállapodás.

17.9. Teljes megállapodás. A jelen Megállapodás, amely magában foglalja a Lenovo adatvédelmi irányelveit is, képezi a Felek között a jelen Megállapodás tárgyára vonatkozó teljes Megállapodást, valamint helyettesít és felvált minden, az adott tárgyra vonatkozó korábbi vagy egyidejű írásbeli vagy szóbeli megegyezést és megállapodást. Az Ügyfél megrendelőjén vagy hasonló dokumentumban szereplő további feltételek nem érvényesek, és a Lenovo kifejezetten elutasítja őket.

17.10. Részleges érvénytelenség. Ha a Megállapodás bármely részét érvénytelennek vagy érvényesíthetetlennek minősítik, a Megállapodás többi része továbbra is teljes körűen hatályban marad. Az érvénytelen vagy érvényesíthetetlen részeket az eredeti rész értelmének és szándékának megfelelően kell értelmezni. Ha ilyen értelmezés nem lehetséges, akkor az érvénytelen vagy érvényesíthetetlen részt el kell választani a jelen Megállapodástól, de a Megállapodás többi része továbbra is teljes körűen hatályban marad.

17.11. Vis major. Egyik Fél sem tehető felelőssé a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeinek elmulasztásáért vagy a teljesítés késedelméért, ha ez észszerű megfontolás szerint az ellenőrzésen kívül eső okok miatt következik be, melyek lehetnek többek között előre nem látható természeti csapások, a másik Fél cselekedetei vagy mulasztásai, emberi kéz okozta vagy természeti katasztrófák, anyagihiány, háború, zavargások, terrorcselekmények, sztrájkok, szállítás során jelentkező késések, vírusok, közműhibák, a telekommunikáció vagy az internetszolgáltatás megszakadása, vagy a munkaerő vagy anyagok szokásos forrásokon keresztüli beszerzésének lehetetlensége. Az ilyen kötelezettségek teljesítésének határidejét meg kell hosszabbítani a késedelem oka miatt kiesett idővel.

17.12. Harmadik félnek minősülő kedvezményezettek kizárása. A 9. szakaszban leírtak kivételével a jelen Megállapodás nem biztosít kedvezményezetti jogokat olyan, harmadik félnek minősülő magánszemélyek és jogi személyek számára, amelyek nem számítanak a jelen Megállapodás szerződő feleinek.

17.13. Nyelvválasztás. A Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy a jelen Megállapodást szándékosan angol nyelven írták alá. Bármely vita vagy bármilyen célból szükséges fordítás esetén az angol nyelvű változat az irányadó.